

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
80) Motorkarren *)	STILL	DFG 3,5 / 7005	CH 8565 09

Hersteller STILL GmbH, Berzeliusstrasse 10, D-2000 Hamburg 74
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "DFG 3,5 / 7005" oder "DFG 3,5 / 7015"
Fahrgestellnummer "7005...." oder "7015...."
 Herstellerplakette rechts, vorn unterhalb Armaturenbrett
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich am Rahmen
 Motorkennzeichen "617 919" vor Motornummer, rechts vorn seitlich am Block
 Importeur STILL GmbH, Industriestrasse 180, 8957 Spreitenbach

Fahrgestell
 Anzahl Achsen/Reifen 2 / 4 od. 6 (a.W. Doppelbereifung vorn)
 Federung ---
 Lenkung hydrostatisch mit hydr.Lenkhilfe;auf HR
 Achsantrieb auf Vorderräder (Diesel-elektrisch)
 Betriebsbremse hydraulisch,Innenbacken,auf die Vorderräder
 Hilfsbremse mechanisch,Innenbacken ,auf die Vorderräder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse,Hebel mit Segment **)
 Dauerbremse ---
 2-Kreis-Kontrolle ---

Motor
 Marke MERCEDES-BENZ Typ OM 617
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage Mitte
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 5
 Bohrung 90,9 Hub 92,4
 Hubraum 2997 Steuer-PS 15,26
 Leistung kW 48 DIN bei /min 2800
 Md-max. Nm 172 bei /min 2400
 Schalldämpfer 1 Topf 900 x ø 180 mm
Motorhaube mit schalldämmendem Material ausgekleidet

Karosserie/Ausrüstung Gabelstapler (mit Sicherheitsrahmen) §)
 Anzahl Türen a.W. 2 Geschw. Messer ---
 Sicherheitsgurten vorn --- hinten ---
 Unterlegkeil 1/270x180x150 mm Rückspiegel §)
 Diebstahlsicherung ---
 Treibstofftank 1 / 58 lt. / Stahlblech
 Warnvorrichtung KLAXON CH 5 0701 04 oder andere homologierte

Gewichte vorn 2600 hinten 2650 Total 5250 §)
Leergewicht ---
Gewichtsverteilung ---
Fabrikgarantie 9060 3000 10250
Reifengrösse 250 - 15 250 - 15 +
Ply/bar 18 / 9,5 18 / 9,5 od. Superelastic
Tragkraft 9280 7140
für Vmax 25 25
Felgen 7.00 x 15 7.00 x 15

Anzahl Plätze T 1 v --- M --- h ---
Masse §) innen --- aussen 4150
 Länge --- Achsabstand 1950
 Breite 1380-1961 Doppelachse v --- h ---
 Höhe 2350 Spurweite v 1150 - 1434
 Überhang vorn 1730 Spurweite h 1120 - ---
 Überhang hinten 470 Spurkreis ø l 4900 r 4900
 Bodenfreiheit leer --- beladen ---

Gar. Anhängelaast gebremst/ungebremst --- mech. Getriebe 4600/4600 kg autom. Getriebe ---
Garantiertes Gesamtzuggewicht ---
Geprüfte Anhängelaast ---
Garantierte Dachlast ---
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller --- 22 km/h --- km/h
 gemessen 21,5 km/h bei /min 3050 Motor --- Zapfwelle ---

Geräuschemissionen		Vorbeifahrt	Standmessung	Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis	(Code)
Getriebe	i-A	dB/A	dB/A /min		Fahrzeugart	
S	—	81,0	75,0 2100	ab) ac1)	<u>Motorkarren</u>	
					Marke und Typ	<u>S T I L L</u> <u>DRG 3,5 / 7005</u>
					Typenschein-Nr. CH	<u>8565 09</u>
					Karosserie	<u>Gabelstapler</u>
F	G	H	J	R	Plätze	Total <u>1</u> vom
Rauchemission BAV Anh. 3	ECE-24				Leergewicht	<u>5250</u> Treibstoff <u>D</u>
b = 3,70 bei 2660 /min	k = bei /min	k = bei /min	k = bei /min		Nutzlast	<u>—</u> Hubraum <u>2997</u>
b = 3,90 bei 2400 /min	k = bei /min	k = bei /min	k = bei /min		Gesamtgewicht	<u>—</u> Steuer-PS <u>15,26</u>
b = bei /min	k = bei /min	k = bei /min	k = bei /min			
O	O + P					
S Bacharach = 4,0	Einspritzpumpe BOSCH					

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Art des Fahrzeuges : als Arbeitskarren siehe TS CH 5565 21.
- ***) Feststellvorr. : mechanische Verriegelung auf Antriebswelle des Elektromotors (Art. 20, Abs. 4 BAV) vom Imp. montiert.
- +) Reifenvarianten : 7.00 - 15, 12 PR, V= 12100 kg (8,25) / Doppelbereifung / H= 4660 kg (8,25), V-max. 25 km/h.
250 - 15, 18 PR, V= 18560 kg (10,0) / Doppelbereifung / H= 7140 kg (10,0), V-max. 25 km/h.
- §) Masse / Gewichte : mit Standardgabel 1200 mm Länge und Teleskop-Hubgerüst 2300 mm Höhe.
- Höhe : max. 2 mal äusserer Reifenabstand; bei der Einzelabnahme kontrollieren (Hubgerüst-Varianten).
- Karosserie : auf Wunsch lieferbar mit 2-türiger, teilweiser oder ganz geschlossener Kabine; BAV-Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren (Scheibenwischer, Defroster, Rückspiegel).
12 m Sichtkreis für Tele-, Niho- und 3 fach-Mast erfüllt.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

138 - Schutzvorrichtung für folgende Fahrzeugteile erforderlich: bewegliche Hebegabeln müssen hochgeklappt, feste müssen entfernt oder mit gelb/schwarzmarkierter Schutzvorrichtung versehen sein.

Ort und Datum der Prüfung Spreitenbach, 25.04.85.

Sta./PR

Ersetzt Typenschein vom 25.04.85

14.08.86 - Erkennungsmerkmale jak

Eidg. Typenprüfstelle

MOTORKARREN
CHARIOT A MOTEUR

STILL

Diverse

CH 8565 ..

SAMMEL-ZUSATZKARTE / FICHE COMPL.-SYNOPTIQUE

Nachtrag vom 26.09.90 in Bern - Kd
Complément du 26.09.90 à Berne - Kd

TS-Inhaber : Neue Adresse
Titulaire FH : Nouvelle adresse

STILL GmbH
Industriestr. 50

8112 Otelfingen